

Fiche pédagogique

Upside down (Khaalti Doke Warti Paay)

FIFF

 28^e Festival International
de Films de Fribourg
29.03. - 05.04.2014

Long métrage, Inde, 2012
Réalisateur

Ajay Singh

Production

Nomad films, India

Montage

Deepak Kapur, Ajay Kedare

Durée

78 minutes

Âge

Dès 9 ans

Version originale en marathi
Sous-titres français ou
allemands ou lecture
simultanée en français ou en
allemand

Résumé

Nandu est un jeune garçon d'un village situé dans la région rurale du Maharashtra, proche de Mumbai. Son ami Mangesh part un jour à la ville et en revient avec des histoires de cirque et de lumières.

Nandu n'a plus qu'un seul rêve : aller découvrir ce cirque dont son ami lui a décrit les numéros avec tant de

ravissement.

En quête du cirque, le petit garçon part accompagné de son oncle et d'un ami explorer pour la première fois le tumulte et les excès de Mumbai. A travers ses yeux d'enfant, Nandu va assister à un spectacle initiatique qu'il attendait avec tant d'impatience... le cirque de la ville.

Commentaires

Upside down, est un film indien, dont le titre original est *Khaalti Doke Warti Paay* en marathi, la langue parlée dans l'état du Maharashtra.

Le film explore le monde d'un jeune garçon, Nandu, qui vit dans une région rurale et peu développée. Son expérience et sa perception de la ville de Mumbai, en totale décalage avec sa vie à la campagne, forme le *leitmotiv* du film qui est construit sur des oppositions: ville/campagne, imaginaire/réalité, homme/femme, etc.

Lorsque son ami Mangesh revient de la ville et conte sa visite au cirque, Nandu se construit un imaginaire des numéros (clowns, magicien, dresseur d'animaux, acrobates,...). Dès ce moment, son seul désir sera de voir ce spectacle. Son imaginaire le conduira même à des hallucinations quand il verra ses chèvres danser sur deux pattes. Puis, quand enfin il pourra se rendre à Mumbai, la ville en elle-même sera pour lui une métaphore d'un cirque de mouvements, de mécanismes, de lumières, de personnages clownesques et étranges.

Ce film montre une vision contemporaine de l'Inde avec ses paradoxes et ses contraires à travers les yeux d'un enfant. Ce film est intéressant pour un jeune public qui développera une acuité à observer son propre monde.

Disciplines et thèmes concernés

Formation générale, MITIC

Exercer un regard sélectif et critique en exprimant ses préférences et en échangeant avec ses pairs sur ses perceptions et ses plaisirs.

Repérer des personnages et leurs actions dans le cadre d'un récit, repérer des événements du récit.

Objectif FG 11

Décoder la mise en scène de divers types de messages (explorer les principaux éléments qui composent une image fixe ou animée)

Objectif FG 21

Français

Dégager le sens global et les idées principales de documents oraux, organiser et restituer logiquement des propos.

Objectifs L1 13-14 – L1

Mobiliser et développer ses connaissances langagières (lexicales). Utiliser les temps de verbe en fonction de la chronologie des événements.

Objectifs L1 16-L1 26

Reformulation de l'histoire entendue avec ses propres mots ou avec l'aide de l'enseignant.

Objectif FG 11

Emettre une opinion.

Objectif FG 13

Géographie

Se situer dans son contexte spatial et social.

Objectif SHS 11

Arts

Mobiliser ses perceptions sensorielles en observant des œuvres.

Objectif A 12 AV

Sciences de la nature

Explorer la diversité du vivant en repérant des propriétés et/ou des caractères communs au vivant.

Objectif MSN 18

Déterminer des caractéristiques du monde vivant et de divers milieux et en tirer des conséquences pour la pérennité de la vie.

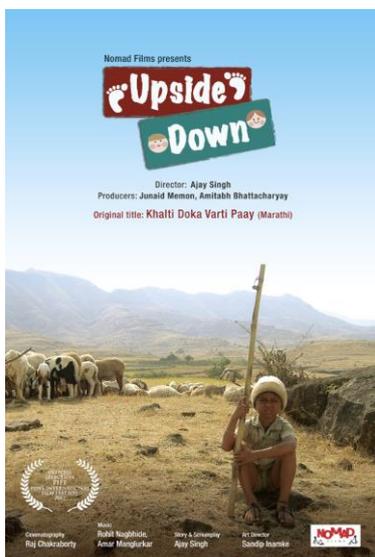
Objectif MSN 28

Objectifs

- Identifier et caractériser les personnages principaux d'un film.
- Identifier les espaces, les lieux du film et les définir.
- S'exprimer sur les sentiments et les émotions des personnages, mais aussi les siens, en tant que spectateur.
- Comprendre et donner son impression sur un film.

Pistes pédagogiques

1. L'affiche



Avant de voir le film

Décrire l'affiche du film.

Que nous indique les titres ?

Que raconte-t-elle? Imaginez un scénario à partir de cette affiche.

Après avoir vu le film

Comment l'affiche illustre-t-elle la problématique du film?

(Lieu, paysage, position du personnage, expression de son visage,...)

2. Les personnages

Les élèves vont décrire les personnages principaux (Nandu, Mangesh, le père, l'oncle, la mère, le copain de l'oncle, les enfants, les jeunes adultes, etc.), faire leur fiche d'identité, puis trouver des adjectifs pour les qualifier.

Discuter des émotions des personnages, de leur condition sociale.

Définir la notion d' « identification

à un personnage » et voir en quoi les enfants se sentent proches ou non de Nandu.

3. Opposition ville/campagne : contexte sociale

Définir les différents lieux du film.

Rechercher Mumbai sur une carte du monde.

Comparer les qualités de vie entre campagne et ville.

Comparer le contexte social, géographique et familial de Nandu.

Définir les oppositions les plus fortes entre la ville et la campagne en Inde et comparer avec la Suisse ou d'autres pays.

Demander aux élèves d'exprimer leurs sentiments sur la situation sociale du petit garçon, et d'éventuellement la comparer à la leur.



4. L'école

Comment se présente l'école ?

Comment agit l'enseignante ?

Qu'enseigne-t-elle aux enfants ?

Décrire, puis comparer à une classe suisse. Quelles sont les différences ? (habits, différents âges, façon d'enseigner,...)

Est-ce que Nandu va à l'école ?

5. Le cirque / la ville

Identifier les scènes de cirque telles qu'elles sont racontées par Mangesh et imaginées par Nandu. Les comparer à ce que Nandu voit à Mumbai après avoir décrit les caractéristiques des scènes de ville et de leurs composantes (circulation, foule, grand magasin, mécanismes,...)

Prendre la figure de l'homme à moustache comme exemple de figure récurrente dans les trois différents espaces narratifs (imaginaire, campagne, ville). Utiliser la fiche n°1, comme support oral ou écrit.

6. L'imagination et la métaphore

« Fais attention. Tout, ici, n'est que illusion. Redescends sur terre. »

Les paroles de la chanson qui accompagne la séquence où Nandu perçoit la ville comme un spectacle de cirque fabuleux, jouent le rôle de garde-fou contre une illusion de grandeur et de splendeur. Le petit garçon idéalise la ville qui devient une métaphore du cirque rêvé. Définir le terme de « métaphore » et discuter de cet exemple.

L'imagination de Nandu est tellement dense que lorsqu'il garde ses chèvres, il les imagine en animaux de cirque.

Les élèves, une fois sensibilisés à ces termes, pourront donner leur appréciation de l'imaginaire, des rêveries du petit garçon en les mettant en parallèle avec la réalité.

7. Observer les oppositions du film et en débattre

En utilisant la fiche n°2 comme support, demander aux élèves de comparer les images associées par deux et d'en débattre. Cette activité peut être faite en collectif ou par groupe, et aboutir à un compte-rendu écrit.

8. Donner son appréciation sur le film

Par oral, en collectif, ou par écrit en individuel, à l'aide de la fiche n°3 en annexe, les élèves vont donner leur appréciation sur le film. Cette activité permet surtout de développer le sens critique et un vocabulaire adapté.

Pour en savoir plus

<http://www.imdb.com/title/tt2105043/>

L'affiche est disponible en bonne qualité :

[http://www.filmfestivals.com/files/IMDB - 648W x 960H pixel-01.jpg?0](http://www.filmfestivals.com/files/IMDB_-_648W_x_960H_pixel-01.jpg?0)

Maude Paley, enseignante au degré primaire, Vevey, janvier 2014.



Fiche n° 1



Sur ces trois images, est-ce toujours le même personnage ? Pourquoi ces images sont-elles associées ?

.....
.....
.....
.....

Décris et définis les trois rôles, où ils se situent et ce qu'ils représentent. Précise si le personnage est réaliste ou non.

1.
.....
.....

2.
.....
.....

3.
.....
.....

Qu'en déduis-tu ?

.....
.....
.....
.....

Fiche n° 2

Discute de ces images tirées du film avec un ou plusieurs camarades.





महेश घाग



Mahesh Ghag



Fiche n° 3

Mon impression sur le film.

Ce que j'ai aimé dans le film et pourquoi :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Ce que je n'ai pas aimé dans le film et pourquoi :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Mon personnage préféré dans le film est

Parce que :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

La scène ou la séquence que j'ai préférée dans le film et pourquoi :

.....
.....
.....